

MusAcom- iStation

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

	Song Title	ProductIDCode
Anonymous		
	Have you seen but a white lily grow?	3-1648-0
	Danny Boy	3-543-0
	When love is kind	3-1652-0
Bach		
	Bist du Bei Mir	3-140-0
Bachelet		
	Chère nuit	3-1370-0
Barber		
	The Crucifixion	3-971-0
	The daisies	3-343-0
	Sure on this shining night	3-85-0
Beethoven		
	Adelaide	3-1757-0
Bellini		
	Vanne, o rosa fortunata	3-1802-0
	Vaga luna, che inargenti	3-1221-0
	Malinconia, Ninfa gentile	3-1801-0
Bohm		
	Still wie die Nacht	3-1689-0
Bononcini		
	Per la gloria d'adorarvi	3-235-0
Bowles		
	Cabin	3-1224-0

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Brahms

Liebestreu	3-1293-0
An die Nachtigall (Geuß nicht so laut)	3-1998-0
Von ewiger Liebe	3-56-0
Wiegenlied	3-1643-0
Minnelied	3-655-0
Meine Liebe ist grün	3-90-0
Die Mainacht	3-57-0
Der Tod, das ist die kühle Nacht	3-1291-0
Wir wandelten	3-1782-0
Botschaft	3-1581-0
Wie Melodien zieht es mir	3-714-0
Vergebliches Ständchen	3-92-0
Dein blaues Auge	3-713-0

Britten

The Sally Gardens	3-2098-0
O can ye sew cushions?	3-1721-0
The ash grove	3-1764-0

Burleigh

Nobody knows the trouble I've seen	3-1181-0
Sometimes I feel like a motherless child	3-1062-0
There is a Balm in Gilead	3-1176-0
Deep River	3-438-0

Caccini

Amarilli, mia bella	3-1664-0
---------------------	----------

Cadman

The little Road to Kerry	3-311-0
--------------------------	---------

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Caldara

Sebben, crudele	3-1075-0
Alma del core	3-444-0
Come raggio di sol	3-1074-0

Carissimi

Vittoria, mio core!	3-1666-0
---------------------	----------

Charles

When I have sung my songs	3-1655-0
---------------------------	----------

Chausson

Le charme	3-1698-0
Le temps des Lilas	3-1695-0
Les papillons	3-1697-0
Le colibri	3-1696-0

Copland

Ching-a-ring Chaw	3-1704-0
The little horses	3-473-0
At the river	3-1705-0
Simple gifts	3-1657-0
I bought me a cat	3-1700-0
The boatman's dance	3-1703-0
The Dodger	3-1702-0
Long time ago	3-1701-0

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

de Falla

Seguidilla Murciana	3-2275-0
El Paño Moruno	3-2274-0
Jota	3-2277-0
Cancion	3-2278-0
Asturiana	3-2276-0
Nana	3-1510-0
Polo	3-2279-0

De Luca

Non posso disperar	3-222-0
--------------------	---------

Debussy

Nuit d'étoiles	3-2263-0
La Flûte de Pan	3-1343-0
C'est l'extase	3-1830-0
Les cloches	3-1808-0
Beau soir	3-13-0
Fleur des Blés	3-1829-0
Romance	3-630-0
Clair du lune	3-1828-0
Fantoches	3-1482-0

Delibes

Les filles de Cadix	3-1862-0
Bonjour Suzon!	3-16-0

Donaudy

Spirate pur Spirate	3-1271-0
---------------------	----------

Dougherty

Across the western ocean	3-983-0
--------------------------	---------

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Dowland

Come again, sweet love doth now invite 3-1656-0

Duke

Loveliest of trees 3-1650-0

I carry your heart 3-1264-0

Duparc

Le manoir de Rosemonde 3-1841-0

Chanson triste 3-1670-0

Extase 3-1474-0

Soupir 3-2265-0

Phydyle 3-1438-0

L'invitation au Voyage 3-1455-0

Lamento 3-2304-0

Testament 3-2303-0

La vague et la cloche 3-2305-0

Sérénade florentine 3-2302-0

Elégie 3-2306-0

Durante

Vergin, tutto amor 3-1667-0

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Faure

Automne	3-1694-0
Les berceaux	3-1669-0
Ici-Bas!	3-1558-0
En sourdine	3-1548-0
Rencontre	3-1412-0
Le secret	3-1323-0
Chanson d'amour	3-2254-0
Toujours	3-1759-0
Nell	3-1692-0
Fleur Jetée	3-1494-0
Lydia	3-691-0
Après un Rêve	3-1671-0
Mandoline	3-1787-0
Clair de lune	3-1680-0
En prière	3-1685-0
Les roses d'Ispahan	3-1693-0
Au bord de l'eau	3-1625-0
Adieu	3-2252-0
Notre amour	3-1807-0
Mai	3-2260-0

Franz

Widmung	3-2053-0
---------	----------

German

Who'll buy my lavender?	3-464-0
-------------------------	---------

Gianinni

Tell me, O blue blue sky	3-1707-0
--------------------------	----------

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Giordani

Caro mio ben 3-1665-0

Gluck

O del mio dolce ardor 3-891-0

Gold

Music, when soft voices die 3-1295-0

Granados

El tra la la y el punteado 3-297-0

La Maja de Goya 3-2273-0

La Maja dolorosa #1 3-2266-0

La Maja dolorosa #2 3-2267-0

Amor y Odio 3-2269-0

El majo discreto 3-2114-0

Callejeo 3-2270-0

La Maja dolorosa #3 3-2268-0

El Majo Olvidado 3-2271-0

El Mirar de la Maja 3-2272-0

El majo timido 3-1549-0

Hageman

Do not go, my love 3-88-0

Hahn

L'heure exquise 3-1600-0

Si mes vers avaient des ailes 3-1557-0

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Handel

Ch'io mai vi possa	3-1582-0
Cara Sposa	3-58-0
Rejoice Greatly	3-1541-0
Và godendo	3-1554-0
Lascia ch'io pianga	3-153-0
Let the bright Seraphim	3-1425-0
Where'er you walk	3-771-0
Care Selve	3-252-0
Alma mia	3-269-0
Bel piacere	3-124-0

Head

Money, O	3-1712-0
----------	----------

Hopkinson

Beneath a Weeping Willow's Shade	3-980-0
----------------------------------	---------

Johnson

Were you there?	3-1135-0
-----------------	----------

Kingsley

The Green Dog	3-1649-0
---------------	----------

Legrenzi

Che fiero costume	3-1513-0
-------------------	----------

Liszt

Die Lorelei	3-1758-0
Oh, quand je dors	3-1786-0

Lotti

Pur dicesti, o bocca bella	3-1663-0
----------------------------	----------

Marcello

Il mio bel foco	3-1682-0
-----------------	----------

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Massenet

Elégie 3-1691-0

Mendelssohn

If with all your hearts 3-1699-0

O Rest in the Lord 3-1678-0

Monteverdi

Lasciatemi morire! 3-242-0

Mozart

Ridente la calma 3-212-0

Das Veilchen 3-105-0

An Chloë 3-165-0

Die Alte 3-167-0

Abendempfindung 3-164-0

Un moto di gioia 3-169-0

Als Luise die Briefe ihres ungetreuen
Liebhafter's 3-1785-0

Niles

The lass from the low countree 3-1121-0

Black is the color of my true love's hair 3-1658-0

I wonder as I wander 3-1677-0

Paisiello

Nel cor più non mi sento 3-1661-0

Chi vuol la zingarella 3-138-0

Pergolesi

Nina 3-1662-0

Se tu m'ami, se sospiri 3-1668-0

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Poulenc

Air Champêtre	3-1842-0
Fêtes galantes	3-2307-0
Dans l'herbe	3-2309-0
La Dame d'Andre	3-2308-0
Fleurs	3-1605-0
Il vole	3-2291-0
Mon cadavre est doux comme un gant	3-2310-0
Violon	3-1843-0
C.	3-1353-0

Purcell

I attempt from Love's sickness to fly	3-695-0
Nymphs and Shepherds	3-256-0

Quilter

Now sleeps the crimson petal	3-1708-0
O mistress mine	3-1511-0
Love's Philosophy	3-1654-0

Ravel

Chanson épique	3-1453-0
Chanson de la Mariée	3-2284-0
Chanson des cueilleuses de lentisques	3-2287-0
Quel Galant m'est comparable	3-2286-0
Chanson a boire	3-2289-0
Tout gai!	3-2288-0
Chanson romanesque	3-1889-0

Rich

American Lullaby	3-1122-0
------------------	----------

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Rodrigo

Con que la lavare?	3-1345-0
Vos me matasteis	3-2281-0
De donde venis Amore	3-2282-0
De Los Alamos vengo, madre	3-1429-0

Sacco

Brother Will, Brother John	3-1647-0
----------------------------	----------

Scarlatti

Già il sole dal Gange	3-883-0
Le violette	3-898-0
Se Florindo è fedele	3-244-0
O cessate di piagarmi	3-1002-0
Sento Nel Core	3-247-0

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Schubert

An die Nachtigall (Er liegt und schläft an meinem)	3-1825-0
Die Forelle	3-81-0
An die Sonne (Sinke, liebe Sonne, sinke!)	3-1823-0
Was ist Sylvia	3-1587-0
Wohin?	3-1245-0
Lachen und Weinen	3-131-0
Du bist die Ruh	3-162-0
Rastlose Liebe	3-1304-0
Der Wanderer	3-668-0
Lied der Mignon	3-1269-0
Ständchen (Leise flehen)	3-744-0
An Silvia	3-1763-0
Das Rosenband	3-1824-0
Nacht und Träume	3-1302-0
An die Laute	3-1216-0
An die Musik	3-80-0
Frühlingsglaube	3-1559-0
Gretchen am Spinnrade	3-1256-0
Heidenröslein	3-94-0

Schuman

Orpheus with his lute	3-494-0
-----------------------	---------

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Schumann

Die Lotosblume	3-1246-0
Du Ring an meinem Finger	3-1797-0
Widmung	3-97-0
Mondnacht	3-730-0
Volksliedchen	3-370-0
Ich grolle nicht	3-669-0
Der Nußbaum	3-727-0
Stille Tränen	3-1461-0
Die beiden Grenadiere	3-1472-0
Du bist wie eine Blume	3-653-0

Stradella

Pietà, Signore!	3-1560-0
-----------------	----------

Strauss

Die Nacht	3-1365-0
Heimliche Aufforderung	3-1756-0
Allerseelen	3-1674-0
Befreit	3-1760-0
Liebeshymnus	3-1762-0
Breit' über mein Haupt dein schwarzes Haar	3-1822-0
Cäcilie	3-1492-0
Zueignung	3-26-0
Zeitlose	3-2264-0

Tate

The lark in the clear air	3-1709-0
---------------------------	----------

Thiman

I love all graceful things	3-1651-0
----------------------------	----------

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Art song diction-translation

Torelli

Tu lo sai 3-248-0

Vaughan Williams

Whither Must I Wander? 3-1309-0

The Vagabond 3-1527-0

Silent noon 3-1653-0

The sky above the roof 3-1676-0

Warlock

Take, o take those lips away 3-2208-0

Wolf

Verborgenheit 3-1690-0

In dem Schatten meiner Locken 3-101-0

In der Frühe 3-1348-0

Das verlassene Mägdlein 3-1426-0

Zaninelli

The water is wide 3-1240-0

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

	Song Title	ProductIDCode
<u>Bizet</u>		
	Votre Toast (Carmen- Escamillo)	6-1333-5
<u>Donizetti</u>		
	Cruda, funesta smania (Lucia- Enrico)	6-2416-5
	Bella siccome un angelo (Pasquale- Malatesta)	6-1305-5
	Ah, un foco insolita (Pasquale)	6-2445-5
	Come paride vezzoso (L'Elisir- Belcore)	6-2419-5
	Udite, udite, o rustici (L'Elisir- Dulcamara)	6-2420-5
<u>Gounod</u>		
	Avant dieux quitter ces lieux (Faust- Valentine)	6-2395-5
	Le veau d'or est toujours debout (Faust- Meph)	6-2396-5
	Vous qui fetes l'endormi (Faust- Meph)	6-2400-5
<u>Leoncavallo</u>		
	Si puo (I Pagliacci- Tonio)	6-2454-5

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

Mozart

Non piu andrai (Nozze- Figaro)	6-1284-5
Vedro mentr'io sospiro w/recit (Nozze- Count)	6-2442-5
Ein Mädchen oder Weibchen (Flute- Papageno)	6-2437-5
Solche hergelaufne Laffen (Abduction- Osmin)	6-2410-5
Wer ein Liebchen hat gefunden (Abduction-Osmin)	6-2409-5
Der Vogelfänger bin ich ja (Flute- Papageno)	6-1331-5
La Vendetta (Nozze- Bartolo)	6-2443-5
O Isis und Osiris (Flute- Sarastro)	6-1310-5
In diesen heil'gen Hallen (Flute- Sarastro)	6-2435-5
O wie will ich triumphieren (Abduction- Osmin)	6-2401-5
Se vuol ballare (Nozze- Figaro)	6-1501-5
Donne mie, la fate a tanti (Cosi- Guglielmo)	6-2391-5
Finch'han dal vino (Giovanni- Giovanni)	6-1497-5
Deh, vieni alla finestra (Giovanni- Giovanni)	6-1288-5
Ho capito, signor si (Giovanni- Masetto)	6-2370-5
Madamina (Giovanni- Leporello)	6-2367-5

Rossini

A un dottor dell mia sorte (Il barbiere- Bartolo)	6-2376-5
La Calunnia (Il barbiere- Dr. Bartolo)	6-2375-5
Largo al factotum (Il barbiere- Figaro)	6-2374-5

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

Verdi

Pari siamo (Rigoletto- Rigoletto)	6-2428-5
Cortigiani, vil ragazza dannata (Rigoletto)	6-2429-5
Di Provenza il mar (Traviata- Germont)	6-2425-5
Song Title	ProductIDCode

Bizet

Seguidilla (Carmen- Carmen)	6-2394-2
En vain, pour éviter (Carmen- Carmen)	6-1388-2
Habanera (Carmen- Carmen)	6-2318-2

Gounod

Faites-lui mes âveux (Faust-Siebel)	6-2353-1
-------------------------------------	----------

Mozart

Non so piu cosa son (Nozze- Cherubino)	6-1406-2
Voi, che sapete (Nozze- Cherubino)	6-1403-2
Song Title	ProductIDCode

Massenet

Ne bronches pas (Manon- Lescaut)	6-2379-
Épouse quelque brave fille (Manon- Count)	6-2383-
Ah fuyez, douce image (Manon- Des Gueux)	6-2384-
Obéissons quand leur voix appelle (Manon-Manon)	6-2382-
Je suis encor tout étourdie (Manon-Manon)	6-2378-
Voyons, Manon, plus de chimères (Manon-Manon)	6-2380-
Adieu, notre petite table (Manon-Manon)	6-1434-
Song Title	ProductIDCode

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

Bizet

Je dis que rien ne m'épouvante (Carmen-
Micaela) **6-1398-1**

Donizetti

Regnava nel silenzio (Lucia- Lucia) **6-2414-1**

Mad Scene (Lucia- Lucia) **6-2417-1**

Prendi, per me sei libero (L'Elisir- Norina) **6-2418-1**

Gounod

Roi de Thulé (Faust- Marguerite) **6-2398-1**

Jewel Song (Faust- Marguerite) **6-2399-1**

Leoncavallo

Qual fiamma avea nel guardo (I Pagliacci-
Nedda) **6-2460-1**

Mascagni

Voi lo sapete (Cavalleria-Santuzza) **6-2451-1**

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

Mozart

Come Scoglio (Cosi- Fioridiligi)	6-1383-1
Una donna a quindici anni (Cosi- Despina)	6-1543-1
Smanie implacabile (Cosi- Dorabella)	6-1378-1
Porgi, amor, qualche ristoro (Nozze- Countess)	6-1423-1
Deh vieni, non tardar (Nozze- Susanna)	6-1468-1
In uomini, in soldati (Cosi- Despina)	6-1529-1
Ach ich liebte (Abduction- Konstanze)	6-1599-1
È amor un ladroncello (Cosi- Dorabella)	6-2393-1
Venite, inginocchiatevi (Nozze- Susanna)	6-2439-1
E Susanna non vien!...Dove sono (Nozze- Countess)	6-1296-1
O zitt're nicht...Zum Leiden bin ich (Queen)	6-2432-1
Martern aller Arten (Abduction- Konstanze)	6-2405-1
Per pietà, ben mio (Cosi- Fioridiligi)	6-2390-1
Traurichkeit (Abduction- Konstanze)	6-2404-1
Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen (Queen)	6-1432-1
Durch Zärtlichkeit und Schmeicheln (Abduction)	6-1439-0
Welche wonne, welche Lust (Abduction- Blonde)	6-1780-1
Or sai chi l'onore (Giovanni-Anna)	6-2371-1
In quali...Mi tradi quell'alma ingrata (Giovanni-El)	6-2368-1
Crudele...Non mi dir (Giovanni- Anna)	6-2369-1
Batti, batti, o bel Masetto (Giovanni- Zerlina)	6-1243-1
Ach, ich Fuhl's (Flute- Pamina)	6-1317-1

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

Mozart

Vedrai, carino (Giovanni- Zerlina) **6-106-1**

Puccini

Mi chiamano Mimi (Boheme- Mimi) **6-1357-1**

Donde lieta usci (Boheme) **6-1397-1**

Quando m'en vò (Boheme- Musetta) **6-1255-1**

Vissi d'arte (Tosca-Tosca) **6-2357-1**

Chi il bel sogno (Puccini) **6-2372-1**

Un bel dì vedremo (Madama Butterfly-
Butterfly) **6-2402-1**

Rossini

Una voce poco fa (Il barbiere-Rosina) **6-1572-1**

Il vecchiotto cerca moglie (Il barbiere-
Bertha) **6-2377-1**

Verdi

O patria mia (Aïda- Aïda) **6-2423-1**

Addio del passato (Traviata- Violetta) **6-2426-1**

Caro Nome (Rigoletto- Gilda) **6-1381-1**

Sempre libera w/recit (Traviata-Violetta) **6-2352-1**

Ritorna vincitor (Aïda- Aïda) **6-2422-1**

Song Title

ProductIDCode

Bizet

La fleur que tu m'avais jetée (Carmen-
José) **6-1335-4**

Donizetti

Com' è gentil (Pasquale- Ernesto) **6-2448-4**

Tombe degl'avi miei (Lucia- Edgardo) **6-2415-4**

Una furtiva lagrima (L'Elisir- Nemorino) **6-1456-4**

Quanto è bella, quanto è cara (Elixer-
Nemorino) **6-1311-4**

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

Giordano

Di rigori armato (Fedora- Italian tenor) 6-2458-4

Amor ti vieta (Fedora-Ipanov) 6-1408-4

Gounod

Salut! Demeure chaste et pure 6-1503-4
(Faust-Faust)

Leoncavallo

No Pagliaccio non son (I Pagliacci- Canio) 6-2461-4

Vesti la giubba (I Pagliacci- Canio) 6-2456-4

Un tal gioco (I Pagliacci- Canio) 6-2455-4

O Colombina (I Pagliacci- Beppe) 6-2457-4

Mascagni

Mamma (Cavalleria- Turiddu) 6-2453-4

Lola, bianca come fior 6-2450-4
(Cavalleria-Turiddu)

Viva il vino spumeggiante 6-2452-4
(Cavalleria-Turiddu)

Massenet

En fermant les yeux (Manon-Des Grieux) 6-1312-4

Art song and aria Diction

Includes recitation, diction explanation and translation, all by *Nico Castel*.
Make your own CD's right on the iStation!

Aria diction-translation

Mozart

Un' aura amorosa (Cosi- Ferrando)	6-2389-4
O wie ängstlich (Abduction- Belmonte)	6-2411-4
Hier soll ich dich denn sehen (Abduction- Bel)	6-2408-4
Ich baue ganz auf deine Stärke (Abduction- Bel)	6-2407-4
Frische zum Kampfe (Abduction- Pedrillo)	6-2406-4
Dies Bildnis ist bezaubernd schön (Tamino)	6-2431-4
Tradito, schernito (Cosi- Ferrando)	6-2392-4
Dalla sua pace (Giovanni- Ottavio)	6-2366-4
Il mio tesoro intanto (Giovanni- Ottavio)	6-1458-4

Puccini

Che gelida manina (Boheme- Rodolfo)	6-1337-4
Recondita armonia (Tosca- Cavaradossi)	6-2412-4
E lucevan le stele (Tosca- Cavaradossi)	6-2413-4
Addio, fiorito asil (Madama Butterfly- Pinkerton)	6-2403-4

Rossini

Ecco ridente in cielo (Il barbiere- Almaviva)	6-1413-4
--	----------

Verdi

Questa o quella (Rigoletto- Duke)	6-2427-4
De' miei bollenti spiriti (Traviata- Alfredo)	6-2424-4
Celeste Aïda (Aïda- Radames)	6-2421-4